

全新版大学英语助学课堂丛书

总主编 黄兴永

全新版

new

COLLEGE ENGLISH

助学课堂



大学英语

4



NEUPRESS
东北大学出版社

全新版大学英语助学课堂

(4)

主 编 孙宗香 张巍成 丁 杰 杨爱华
副主编 赵淑燕 吴敬辉 徐 静 张 影

东北大学出版社

• 沈 阳 •

© 孙宗香 张巍成 丁杰 杨爱华 2007

图书在版编目 (CIP) 数据

全新版大学英语助学课堂 (4) / 孙宗香 张巍成 丁杰 杨爱华主编. —沈阳: 东北大学出版社, 2007.12

ISBN 978-7-81102-408-1

I. 全… II. ①孙…②张…③丁…④杨… III. 英语—阅读教学—高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 085180 号

出版者: 东北大学出版社

地址: 沈阳市和平区文化路 3 号巷 11 号

邮编: 110004

电话: 024—83687331 (市场部) 83680267 (社务室)

传真: 024—83680180 (市场部) 83680265 (社务室)

E-mail: neuph @ neupress.com

http: //www.neupress.com

印刷者: 沈阳市第六印刷厂书画彩印中心

发行者: 新华书店总店北京发行所

幅面尺寸: 184mm × 260mm

印 张: 14.75

字 数: 521 千字

出版时间: 2007 年 12 月第 1 版

印刷时间: 2007 年 12 月第 1 次印刷

责任编辑: 王 娜 刘宗玉

封面设计: 唐敏智

责任校对: 薛 平

责任出版: 秦 力

ISBN 978-7-81102-408-1

定 价: 18.00 元

前 言

《大学英语》(全新版)系列教材由复旦大学李荫华教授任总主编,董亚芬、杨惠中、杨治中三位资深教授任顾问,由复旦大学、北京大学等国内十几所著名大学的几十位专家、学者分工协作、集体编写而成。作为普通高等教育“十五”国家级规划教材,该教材自2001年问世以来,受到了全国高校广大师生的欢迎,被列为教育部推荐使用的大学外语教材。为了帮助广大读者学好《全新版大学英语》,我们组织多年从事大学英语教学、经验丰富的骨干教师编写出这套《全新版大学英语助学课堂》丛书。

《全新版大学英语助学课堂》丛书是与《全新版大学英语(综合教程)》相配套的学习辅导用书,是依据“最新大学英语教学大纲”的要求编写而成,并充分考虑了四六级考试的最新变化,以辅导学生的日常学习为出发点,以提高应试能力为目的。

丛书的特点是与教材同步,对教材中的疑点、难点有侧重论述,旨在巩固平时所学知识,提高参加四六级考试的学生的应试能力。编写本书的目的在于开辟学生的第二课堂,当学生遇到疑难之时起到助学导航之作用,既对学习过程中的问题给出了满意解答,又节约了学生大量的宝贵时间。

整套丛书共四册,每册均有八个单元。每单元的主要构成及特色如下:

- **重点词汇和短语:**对课文中出现的重点的词汇、短语、句型予以详细注释,并提供相关搭配及丰富的例句,还有对易混淆同义词的辨析,意在帮助学生理解、记忆、掌握词汇和语法知识。

- **课文精讲:**包括背景知识、课文赏析、难句解析、参考译文四部分,侧重于课文疑难之处的精讲,从语法、词汇、修辞及文化几个方面进行阐释,十分有助于学生阅读能力的提高。

- **练习答案:**不仅列有教材中所有习题的答案,并且还有对其的详尽解析,以求学生对所学知识的全面掌握。

- **单元同步测试:**每单元均设同步测试题若干,题型与最新的四六级试题

一致，测试内容结合单元学习内容并侧重考点，目的在于及时发现问题、解决问题，并有计划地进一步学习和巩固所学知识。

参加编写的还有王冰、高伟华、刘艳丽、张悦、胡晓玥、赵林等。

幸赖东北大学出版社鼎力协助，使本书得以问世。在此作者谨致谢忱，并祈读者不吝赐教。

作 者

2007年8月

目 录

Unit 1 Fighting with the Forces of Nature	1
Text A The Icy Defender	1
第一部分 重点词汇和短语	1
第二部分 课文精讲	7
Text B The Normandy Landings	10
第一部分 重点词汇和短语	10
第二部分 课文精讲	12
课文练习答案	14
Text A 练习答案	14
Text B 练习答案	18
单元同步测试	19
同步测试习题	19
同步测试答案与解析	22
Unit 2 Smart Cars	25
Text A Smart Cars	25
第一部分 重点词汇和短语	25
第二部分 课文精讲	29
Text B Intelligent Vehicles	32
第一部分 重点词汇和短语	32
第二部分 课文精讲	34
课文练习答案	36
Text A 练习答案	36
Text B 练习答案	41
单元同步测试	42
同步测试习题	42
同步测试答案与解析	44

Unit 3 Job Interview	48
Text A Get the Job You Want	48
第一部分 重点词汇和短语	48
第二部分 课文精讲	53
Text B A Mortal Flower	56
第一部分 重点词汇和短语	56
第二部分 课文精讲	59
课文练习答案	62
Text A 练习答案	62
Text B 练习答案	67
单元同步测试	68
同步测试习题	68
同步测试答案与解析	71
Unit 4 The Multicultural Society	74
Text A America as a Collage	74
第一部分 重点词汇和短语	74
第二部分 课文精讲	80
Text B What's American about America?	83
第一部分 重点词汇和短语	83
第二部分 课文精讲	86
课文练习答案	89
Text A 练习答案	89
Text B 练习答案	93
单元同步测试	95
同步测试习题	95
同步测试答案与解析	97
Unit 5 Cruelty	101
Text A A Friend in Need	101
第一部分 重点词汇和短语	101
第二部分 课文精讲	108

Text B A Man of the World	112
第一部分 重点词汇和短语	112
第二部分 课文精讲	116
课文练习答案	120
Text A 练习答案	120
Text B 练习答案	125
单元同步测试	126
同步测试习题	126
同步测试答案与解析	129
Unit 6 The Pace of Life	134
Text A Old Father Time Becomes a Terror	134
第一部分 重点词汇和短语	134
第二部分 课文精讲	141
Text B Life in the Fast Lane	146
第一部分 重点词汇和短语	146
第二部分 课文精讲	152
课文练习答案	156
Text A 练习答案	156
Text B 练习答案	161
单元同步测试	163
同步测试习题	163
同步测试答案与解析	165
Unit 7 Terrorism	169
Text A The Nightmare And The Dreams	169
第一部分 重点词汇和短语	169
第二部分 课文精讲	175
Text B Journey Into The Shadows	178
第一部分 重点词汇和短语	178
第二部分 课文精讲	182
课文练习答案	185
Text A 练习答案	185

Text B 练习答案.....	190
单元同步测试.....	191
同步测试习题.....	191
同步测试答案与解析.....	193
Unit 8 Travel.....	196
Text A In the Jungle.....	196
第一部分 重点词汇和短语.....	196
第二部分 课文精讲.....	206
Text B Illinois Journey.....	210
第一部分 重点词汇和短语.....	210
第二部分 课文精讲.....	214
课文练习答案.....	217
Text A 练习答案.....	217
Text B 练习答案.....	221
单元同步测试.....	222
同步测试习题.....	222
同步测试答案与解析.....	224

Unit 1

Fighting with the Forces of Nature

T

ext A The Icy Defender

第一部分 重点词汇和短语

raw	launch	campaign	border	efficient	conquest	decisive
retreat	engage	crucial	occupation	minus	stroke	limp
weaken	alliance	exile	invasion	declaration	instruct	render
casualty	siege	offensive	tide	heroic	region	reckon
in the case of	stand/get/be in the way		be/get bogged down		engage (sb.)in sth	
be faced with	take a gamble		press on/ahead		bide one's time	
drag on	at the cost of		catch sb. off guard		die from/of	
bring to a halt	turn the tide		thanks to		be reckoned with	
take its/a toll						



I. 重点词汇

raw /rɔ:/ *a.* 阴冷的; 生的; 未加工的

He set off in the raw London morning. 在那伦敦阴冷的早晨他动身了。

Caribou is both nourishing and delicious in raw form. 生吃北美驯鹿肉, 既富有营养, 又味道鲜美。

【构词】 **rawness** /rɔ:nɪs/ *n.* 生, 无经验

【考点】 a **raw winter day** 湿冷的冬日。 **raw meat** 生肉。 **raw material** 原料。

同义词辨析

raw 和 **crude** 均有“处于天然状态未经加工使用的, 未经提炼的”之意。

raw *a.* 着重指天然的, 未经加工的。如:

raw cotton 原棉。 a raw wooden canoe 天然的木制独木舟。

crude *a.* 强调未经提炼的, 粗糙的。如:

crude rubber 天然橡胶。 a crude drawing 粗糙的画。

launch /lɔ:ntʃ, lɔ:n tʃ/ *vt.* 开始, 发射

After graduation from university, he launched a business venture. 大学毕业以后, 他开始一项冒险事业。

Our country has launched an artificial satellite long before. 我国早已发射了人造卫星。

【考点】 **launch a spear** 掷标枪。 **launch a rocket** 发射一枚火箭。 **launch a torpedo** 发射一颗鱼雷。

launch a career 开创一项事业。

campaign /kæm'peɪn/ *n.* 战役, (政治或商业性)活动, 竞选运动 *vi.* 参加活动, 从事活动, 作战

Grant's Vicksburg campaign secured the entire Mississippi for the Union. 格兰特的维克伯格战役为联邦挽救了整个密西西比。

Our whole nation should launch a campaign to stop people smoking. 我们整个国家应当发起一项阻止人们吸烟的运动。

Now many people campaigned for human rights. 现在许多人参加人权运动。

【考点】 **a political campaign** 政治运动。 **an election campaign** 竞选活动。

border /bɔ:də/ *n.* 边界, 国界, 边境 *vt.* 与...接壤, 接近 *v.* 接壤

Customs officers inspected our luggage when we crossed the border. 当我们过境时海关官员检查了我们的行李。

The United States borders on Canada. 美国与加拿大接壤。

同义词辨析

border, boundary, frontier, limit 均有“分隔一地域与另一地域的界线或地区”之意。

border *n.* 边境; 政治划分或地理区域的分隔线或边界; 分界线。是将政治实体分离的界限。如:

Canada borders the United States. 加拿大与美国毗邻。

boundary *n.* 边界线; 标识边界或范围的某物。如:

A stone wall marked the boundary between the two farms. 这面石头墙是两个农场的分界线。

frontier *n.* 指一个国家中朝向或面对邻国的部分。如:

Frontier from the Atlantic to the Pacific Oceans. 大西洋至太平洋的长边界线。

limit *n.* 指包围一地区的界线。如:

Cars cannot exceed 35 miles per hour within city limits. 在市区线以内车速不能超过每小时 35 英里。

efficient /i'fɪʃənt/ *a.* 效率高的, 能干的

The new secretary is a quick, efficient worker, and the boss is quite satisfied with her. 新来的秘书是个敏捷的、效率高的工作人员, 老板对她很满意。

This new copy machine is more efficient than the old one. 这台新复印机比那台旧的效率高。

【构词】 **efficiently** /i'fɪʃəntli/ *ad.* 效率高地。 **efficiency** /i'fɪʃənsi/ *n.* 效率, 功效。

【考点】 **efficient methods** 有效的方法。 **an efficient manager** 称职的经理。

同义词辨析

efficient 和 **effective** 均有“产生或能产生期望的结果”之意。

efficient *n.* 生效的; 直接产生某一结果的; 效率高的。如:

an efficient cause. 直接原因。

effective *n.* 有效的; 具有预期或先见效果的。如:

The law is effective immediately. 这项法律立即生效。

conquest /kɒŋkwɛst/ *n.* 征服, 战胜 *n.* 战利品

The pianist made a conquest of every audience for which she played. 这位钢琴家以她的演奏征服了每一位听众。

David is one of Joan's conquests, he's fallen in love with her already. 大卫是琼的一名俘虏, 他已经坠入情网。

【构词】 **conquer** /kɒŋkə/ *vt.* 征服, 战胜, 占领。 **conqueror** /kɒŋkərə/ *n.* 征服者, 胜利者。

【考点】 **make a conquest of** 征服; 赢得...感情。

decisive /di'saɪsɪv/ *a.* 决定性的; 果断的

Mr. Johnson's opinion is decisive on the question. 在这个问题上约翰逊先生的意见是决定性的。

He gave a decisive answer. 他作了明确的答复。

【构词】 **decision** /di'sɪʒən/ *n.* 决定, 果断, 坚定。

retreat /ri'tri:t/ *vi.* 撤退, 退却 *n.* 撤退, 退却

The soldiers had to retreat when they were beaten in battle. 士兵们在战斗中受挫时不得不撤退。

They watched his retreating figure. 他们看着他走远的身影。

【构词】 **retreatism** /ri'tri:tizəm/ *n.* 退却主义, 逃跑主义。 **retreatant** /ri'tri:tənt/ *n.* (深居修道院等处的) 静修者。

engage /in'geɪdʒ/ *v.* 与...交战; 从事于, 使参加, 使忙碌; 占用(时间, 精力)

We have engaged the enemy. 我们已经与敌人交战。

Studying engages most of a serious student's time. 读书占用了认真学习的学生的大部分时间。

【构词】 **engagement** /in'geɪdʒmənt/ *n.* 约会, 婚约, 交战。

【考点】 1) (常与 **that, to** 连用) 允诺, 保证。如:

That's all I can engage for. 我所能担保的仅此而已。

Can you engage that he can pay back the money in due time? 你能担保他能如期还清欠款吗?

2) (常用被动语态, 常与介词 **in** 连用) 从事, 着手, 忙于。如:

They are engaged in computer programming. 他们从事计算机编程工作。

3) **engage in** 从事, 参加 (*in*)。如:

engage in conversation 加入谈话

4) **be engaged to** 同...订婚。如:

Tom is engaged to Anne. 汤姆已与安妮订婚。

occupation /ˌɒkjʊ'peɪʃən/ *n.* 职业; 占有

What is his occupation? He is a merchant by occupation. 他的职业是什么? 他的职业是经商。

Much of the territory is still under occupation. 还有大片领土被占领。

【构词】 **occupy** /'ɒkjupaɪ/ *vt.* 占, 占用, 占领, 占据。

同义词辨析

occupation, profession 和 career 均有“职业”之意。

occupation *n.* 职业, 用以成为某个正常的生活来源的一项活动, 行业; 副业, 尤以此来消耗时间的一项活动, 兼差。

profession *n.* 需要大量训练和专门学习的行业。尤指受过专门训练的, 如法律、教学等。如:

He is a lawyer by profession. 他是职业律师。

career *n.* 经过选择的职业; 需要专门知识或特殊训练的职业或工作。某人工作经历或事业上取得成就的总的过程或进程。如:

an officer with a distinguished career 有着卓越成就的军官; a teacher in the midst of a long career 处于漫长教书生涯之中的老师。

minus /mainəs/ *prep.* 零下, 减去 *a.* 负的, 减的, 稍低的

The temperature was minus 20 degrees. 温度是零下 20 度。

Nine minus three is six. 9 减 3 等于 6。

He got a grade of A minus in English. 他英语得到 A- 的成绩。

stroke /strəʊk/ *n.* 一次, 一回, 一下, 一击 *vt.* 抚摸

That he succeeded in the entrance examination was due to a stroke of luck. 他在入学考试中成功是由于运气好。

With one stroke of his ax, he had cut the tree down. 他一斧子就砍倒了这棵树。

He stroked the baby's head. 他抚摸婴儿的头。

【构词】 **sunstroke** /sʌnstrəʊk/ *n.* 日射病, 中暑。

Limp /lɪmp/ *vi.* 一瘸一拐地走, 跛行 *n.* 跛行

He limped off the football field. 他一瘸一拐地走出足球场。

He walks with a limp. 他走起路来一瘸一拐。

【构词】 **limply** /lɪmpli/ *ad.* 柔软地, 四肢无力地, 无生气地。

alliance /ə'leɪəns/ *n.* 联盟, 联合

There is an alliance between logic and metaphysics. 逻辑与形而上学之间有类似之处。

The two countries made an alliance. 两国结盟。

【构词】 **ally** /ə'laɪ, æ'laɪ/ *v.* 结盟, 与…(在血统, 性质等上)有关联 *n.* 同盟国, 支持者。

allied /ə'laid, æ'laid/ *a.* 联合的, 同盟的, 与…同属一系 *v.* 联合。

exile /'eksail, 'egz~/ *n.* 放逐, 充军, 流放 *vt.* 放逐, 流放

He had been five years in exile. 他已经过了五年的流放生活。

He was exiled from his country for life. 他被终生放逐国外。

【构词】 **exiled** /'eksaild/ *a.* 流亡的, 放逐的。

【考点】 1) **go into exile** 逃亡。

2) **live in exile** 过背井离乡的生活; 流亡(异乡)。

invasion /in'veɪʒən/ *n.* 入侵

Many backward parts of the world got a lot of invasions of disease. 世界上很多落后的地方遭到疾病的侵害。

Now with a sudden invasion of the nasal voice, the class was instantly silent. 这时随着那个带鼻音的声音突然响起, 教室立即肃静下来。

【构词】 **invade** /in'veɪd/ *vt.* 侵略, 侵袭, 拥挤。 **invader** /in'veɪdə/ *n.* 侵略者。

declaration /,deklə'reɪʃən/ *n.* 宣布, 宣言, 声明

We read the declaration posted on the bulletin board. 我们读了贴在布告版上的通告。

The first fruit of his labors was the Declaration of the Rights of Men. 他首要的劳动成果是人权宣言。

【构词】 **declare** /di'kleɪə/ *vt.* 断言, 宣称, 宣布。 **Declared** /di'kleɪəd/ *a.* 公告的, 公然的。 **declarer** /di'kleəə(r)/ *n.* 宣言者, 申报者。 **Declaredly** /di'kleəɪdli/ *ad.* 公然地。

【考点】 **the D-of Independence** (Declaration of Independence) (美国) 独立宣言 (1776年7月4日)

instruct /in'strakt/ *vt.* 教, 教导, 指示, 通知

She instructed me in the use of the telephone. 她教我使用电话。

I've been instructed to wait here until the lecturer arrives. 我得到指示在这儿一直等到讲课老师到来。

We'll be instructed when to start. 我们将得到什么时候出发的通知。

【构词】 **instruction** /in'strækʃən/ *n.* 指示, 用法说明(书)。 **instructional** /in'strækʃənəl/ *a.* 指导的, 教育的。 **instructive** /in'straktiv/ *a.* 有益的, 教育性的。 **instructor** /in'straktə/ *n.* 教师, (美) 讲师。

render /rendə/ *vt.* 使成为, 给予补偿

The news rendered her speechless. 这个消息使她变得默默无言。

He had to render an apology for his rudeness. 他不得不因他的粗鲁而作出道歉。

casualty /'kæʒjuəlti/ *n.* 伤亡人员, 死伤者

Casualty lists were published the day after the train accident. 伤亡名单在发生火车意外事故的第二天就公布了。

The enemy suffered heavy casualties. 敌人遭受惨重伤亡。

offensive /ə'fensiv/ *n.* 进攻, 攻势 *a.* 冒犯的, 无礼的, 攻击性的

The enemies led a massive military offensive. 敌人发动全面的军事攻击。

The offensive troops gained ground quickly. 这支进攻的军队很快地赢得了阵地。

【构词】 **offense** /ə'fens/ *n.* 进攻。 **offensively** /ə'fensivli/ *ad.* 不愉快地, 讨厌地。 **offender** /ə'fendə/ *n.* 罪犯, 冒犯者。

tide /taɪd/ *n.* 潮汐, 潮流, 趋势 *vt.* 如潮水般地将…冲走

Time and tide wait for no man. (谚语) 岁月不待人。

At high tide the sea covers the rocks, but at low tide it uncovers them. 海水在高潮位时淹过了礁石, 可是在低潮位时却淹不过它们。

The sea tided the debris ashore. 潮水把碎片杂物冲上海滩。

【构词】 **tideless** /taɪdlis/ *a.* 无潮(汐)的。

【考点】 **tide over** 支持…渡过一段困难时期。如:

I asked for \$100 to tide me over till payday. 我要了100美元以在发工资之前渡过难关。

He sold his furniture to tide over his illness. 他卖掉家具以渡过病期的难关。

heroic /hi'rəuɪk/ *a.* 英雄的, 英勇的

His heroic action has left a deep impression on people's minds. 他的英雄行为在人民心里留下了深刻的印象。

We trust the House will come up with answers without all the political heroics. 我们相信议院将会给我们一个没有任何政治豪言壮语的答复。

【构词】 **heroical** /hi'rəuikəl/ *n.* 英雄故事诗, 咬文嚼字 *a.* 英雄的。 **hero** /hiərəu/ *n.* 英雄, 男主角。
region /ri:dʒn/ *n.* 区域, (艺术, 科学等的) 领域

Italy is divided into 20 regions. 意大利分为 20 个行政区。

The little girl wants to get promotion in the region of philosophy. 那个小女孩打算在哲学领域有所发展。

【构词】 **regional** /ri:dʒən(ə)l/ *a.* 整个地区的, 地方地, 地域性地。

【考点】 **in the region of** 大约。如:

in the region of \$500. 大约 500 美元。

同义词辨析

area, region, belt, zone, district 和 **locality** 均指“空间的范围”, 尤指表面, 由其特有的性质或特征而与其他词相区别。

area *n.* 指“世界上某个特定的地区”。如:

a dialect spoken over a large area 在很大区域中说的方言; a recreation area 重新改建的地区。

region *n.* 它的意思是最总括的。如:

tropical regions of South America 南美的热带地区; polar regions 极地。

belt *n.* 指“区域”, 但并非总是用于广阔情况, 它单独表达的方面区别于其他词。如:

the Corn Belt 玉米地带; a snow belt 积雪地带。

zone *n.* 指“可能是一个环绕区域”, 如在地图上, 它也可是一个严格定义的区域, 常常随意设制边界。如:

a residential zone 居住区; a demilitarized zone 非军事区。

district *n.* 指“为行政目的而细分的区域”。如:

a congressional district 国会区; district 也可指更少专指的区域, 如:

the financial district 财政区。

locality *n.* 则是具有模糊或不明确边界的区域。如:

The turnout of voters was low in many localities. 在许多地区选民投票率很低。

reckon /rekən/ *v.* 计算, 猜想, 认为

She reckoned the money we owed her. 她计算出我们欠她的钱。

I reckon there are at least fifty people in the room. 我估计房间里至少有 50 个人。

Do you still reckon him among your friends? 你还认为他是你的朋友吗?

【构词】 **reckoning** /rekəniŋ/ *n.* 计算, 估计。

【考点】 1) (常与 **that** 连用) 认为; 看作。如:

I reckon him as a friend. 我把他当作朋友。

2) (与 **with, without** 连用) 考虑到; 没有考虑到。如:

We have to reckon with many problems. 我们必须考虑到许多问题。



II. 重点短语

in the case of 至于, 就...来说

Climate is especially important in the case of articles that are readily affected by moisture. 对容易受潮的商品来说, 气候因素特别重要。

In the case of a highly intelligent animal like the seal, elementary training is easy. 对海豹之类高度灵敏的动物而言, 进行初级训练是不困难的。

be/get bogged down 陷入泥潭; 不能前进

We were bogged down with a lot of work. 我们被一大堆工作拖住了。

The talks with the men bogged down on the questions of working hours. 和工人的谈判在讨论到工作时间时陷入了僵局。

engage (sb.) in sth. 使某人从事某事

They engaged him in a new project. 他们让他从事一个新项目。

The old lady engaged herself in making clothes for her neighbors' children. 老太太忙着为邻居的孩子们做衣服。

take a gamble 冒险

I took a gamble that stock prices would decrease. 我冒着股票可能下跌的风险。

He took a gamble on a legacy of a thousand pounds and used it to start a factory. 他以 1000 英镑的遗产孤注一掷, 用它来开一家工厂。

press on/ahead (不顾困难) 继续进行

Let's press on with our work. 让我们加紧工作吧。

It was getting dark, so they pressed on. 天快黑了, 因此他们加劲儿干着。

bide one's time 等待时机

He seems to be doing nothing, but really he's just biding his time. 他看起来什么也没做, 实际上是在等待时机。

We mustn't get impatient, if we bide our time the chance will come. 我们不能不耐烦, 如果我们等待时机, 机会就会来。

drag on 缓慢费力的走; 拖延

The design dragged on until May. 设计一直拖到五月份。

The old ideas are a drag on progress. 旧观念是进步的障碍。

at the cost of 以...为代价

The battle was won at (a) great cost of life. 牺牲了许多生命才换来这场战斗的胜利。

He saved his daughter from the fire at the cost of his own life. 他舍身把女儿从火中救出。

catch sb. off guard 趁人不备, 毫无防备

Tom's question caught Lucy off guard, and she told him the secret before she knew it. 汤姆的问题使露西毫无准备, 在她意识到之前就把秘密告诉了他。

They were caught off guard by the enemy. 他们被敌人来了个出其不意。

die from/of 死于

The blacksmith died of the rum bottle and a stroke. 铁匠死于酗酒及中风。

Five men died from police gunfire. 5 名男子被警察击毙。

【考点】1) **die from** (病以外) 因某事而死。

2) **die of** 因某病而死。

bring to a halt 使停止

We were brought to a halt by a storm. 我们被暴风雨阻止了。

The whole world bring a halt to the nuclear arms race. 整个世界制止核武器竞赛。

turn the tide (against) 彻底改变形势 (造成对...不利)

The appearance of Joan of Arc turned the tide of war. 圣女贞德的出现使战争的形势急转直下。

We were losing the game until Jack got there. His coming turned the tide for us, and we won. 杰克来之前我们一直输。他的到来彻底改变了形势, 我们赢了。

thanks to 多亏; 由于, 因为

Thanks to a good teacher, she passed the examination. 幸亏有位好老师, 她通过了考试。

Thanks to his stupidity, this work is going to be delayed a great deal. 由于他的愚蠢, 这项工作将要大大延误了。

be reckoned with 被加以考虑, 处理

All these problems had to be reckoned with as they arose. 所有这些问题, 在一出现的时候, 就必须予以处理。

She's a woman to be reckoned with. 她是个必须认真对付的女人。

take its/a toll 造成损失 (伤亡等)

The conflict and confusion of the last decade have already taken a toll. 过去十年中发生的冲突和骚乱已经造成了损失。

But such high wages have also taken their toll on the Swedish economy. 但是, 这样的高工资也给瑞典的经济造成了危害。

第二部分 课文精讲



I. 背景知识

1. 第二次世界大战 (World War II): 第一次世界大战后, 世界没有赢得持久的和平, 又酝酿着新的战争。20 世纪 30 年代前后, 德国、意大利、日本三国相继建立法西斯政权。日本侵占了我们东北, 继而对我们发动全面进攻。意大利和德国也先后侵略非洲、欧洲的一些国家。

1939 年 9 月, 德国再次发动侵略战争, 迫使英国、法国对德宣战。第二次世界大战全面爆发了。1941 年, 德国大举入侵苏联, 日本军队偷袭美国军港, 对美军发动进攻。面对法西斯的不断侵略, 美、英、苏、中等 26 个国家组成同盟, 决定彻底打败法西斯。1942 年 7 月, 法西斯德国集中精锐部队, 猛攻苏联的斯大林格勒。1943 年 2 月, 苏联调集了大量反攻部队, 把攻打斯大林格勒的 33 万德军全部歼灭。1944 年 6 月, 美、英等国军队在法国北部的诺曼底海岸强行登陆, 开辟了从西面直接进攻德国的欧洲第二战场。从此, 德国法西斯处于东西两面夹击之下, 节节溃败。1945 年 5 月, 德国无条件投降。同年 8 月 15 日, 日本法西斯宣布无条件投降, 9 月 2 日, 日本正式在投降书上签字。世界人民取得了反法西斯战争的最后胜利。
2. 拿破仑 (Napoleon Bonaparte): 1769 年生于刚被法国兼并的科西嘉岛上, 幼时的他, 害羞、郁郁寡欢, 谁也无法预料, 日后他竟成为法国历史上最伟大的军事天才, 率领五十万大军, 统治范围广大达百万里, 征服了科学革命后的整个欧洲, 结束了法国 18 世纪末短暂的自由共和体制, 在 19 世纪初建立起独裁统治的政权。拿破仑崛起于共和时期的内战, 在赢得普法战争后, 一举扩张法国版图, 并利用教皇加冕时自封罗马帝国皇帝, 正式逞其独裁统治的野心, 主宰了整个法国二十余年。其后在法俄一仗战败后被迫退位, 并在滑铁卢之役后彻底丧失势力, 死于被放逐的圣赫勒拿岛上。
3. 诺曼底登陆 (Normandy Landing): 诺曼底登陆战役是第二次世界大战期间, 美、英武装力量进行的一次战役。战役的目的是横渡拉芒什海峡, 在法国西北沿岸 (诺曼底) 夺取战略性登陆场, 然后向德国西部国界发动进攻。诺曼底登陆战役是第二次世界大战中最大的登陆战役, 它为开辟欧洲第二战场奠定了基础。
4. 滑铁卢战役 (The battle of Waterloo): 1815 年 6 月 18 日, 在拿破仑战争期间, 拿破仑一世的军队与英、荷、普联军在滑铁卢 (比利时布鲁塞尔以南 20 公里处的居民点) 进行的一次交战。在滑铁卢战役中, 拿破仑丢弃残军逃回巴黎, 6 月 22 日退位, 后被流放到圣赫勒拿岛。滑铁卢后来成为“惨败”的代名词。



II. 课文赏析

课文中分别叙述了历史上法俄, 苏德之间的两次战争。以记叙文的方式进行了写作。为便于理解分析, 现列下表:

invading country	France	Germany
country invaded	Russia	Soviet Union
starter of war	Napoleon	Hitler
starting time of invasion	Spring, 1812	6/22/1941
strength of invading force	600,000	the largest land campaign in history
prediction	quick victory, conquest of Russia in 5 weeks	Blitzkrieg ("lightning war"), lasting no longer than 3 months
Initial resistance strategy	refusing to stand and fight; retreating afterwards, burning crops and homes	"scorch the earth", fierce fight to defend major cities
capture of the Russian capital	yes	no

major battles	Smolensk ,Borodino, the Berezina River	Leningrad,Stalingrad
truce offer	by Napoleon, rejected by the Czar	no
biggest enemy for the invading force	snow, freezing temperature	heavy rain, "General Mud", snow, freezing temperature
turning point	October 1812, when Napoleon ordered a retreat	1943,when the Soviet troops pushed the German forces back
fate of the invading force	only 100,000 survived	heavy losses
war-starter's fate	Napoleon abdicated and went into exile, his empire at an end	Hitler committed suicide, his empire collapsing



II. 难句解析

1. In 1812, Napoleon Bonaparte, Emperor of the French, led his Grand Army into Russia. (L1—2) 1812 年, 法国皇帝拿破仑·波拿巴率大军入侵俄罗斯。

解析: 句中 Emperor of the French 为同位语, 对 Napoleon Bonaparte 补充说明。Lead...into, 意为“带领…进入”。

2. In 1941, Adolf Hitler, leader of Nazi Germany, launched an attack against the Soviet Union ,as Russia then was called. (L7—8) 1941 年, 纳粹德国元首阿道夫·希特勒进攻当时被称作苏联的俄罗斯。

解析: as Russia then was called 是非限定性定语从句, 其先行词为 the Soviet Union。as 引导非限定性定语从句可分为下面两种情况:

- 1) as 指代整个句子, 通常位于整个句子的前面。而 which 引导定语从句指代整个句子时通常位于第二句的句首。如:

As is known to all, he is the top student in the class. 众所周知, 他是班里最好的学生。

He is the top student in the class, which is known to all. 众所周知, 他是班里最好的学生。

- 2) as 指代主句中的短语。如:

Most electronic devices of this kind, as are manufactured for such purpose, are tightly packed. 为这样的用途而生产的这种类型的大部分电子设备包装得都很严实。

3. His war machine had mowed down resistance in most of Europe. (L9—10) 他的战争机器扫除了欧洲绝大部分地区的抵抗。

解析: mow down 意为“摧毁, 杀死”。如: Our machine guns mowed them down like grass. 我们的机枪像割草似地把他们扫射倒。The enemy were mowed down with machine-gun fire. 敌人被机枪的火力扫倒。

4. Napoleon soon realized he could not feed, clothe, and quarter his Army in Moscow during the winter. (L41—42) 拿破仑很快意识到, 他无法在冬天向远在莫斯科的军队供应粮草, 提供御寒衣物和宿营之地。

解析: clothe 是及物动词, 意为“给…穿衣, 覆盖”。如: The sun clothed the hill with light. 阳光覆照在小山上。The trees are clothed in green leaves. 树木被绿叶覆盖着。quarter 意为“使住宿, 使扎营”。如: Quartered the troops in an old factory building. 部队驻扎在一幢破旧的厂房里。

5. Caught off guard by the invasion, Soviet leader Joseph Stalin instructed the Russian people to “scorch the earth” in front of the German invaders. (L71—72) 苏联领导人约瑟夫·斯大林被打打了个措手不及, 他指示全国人民在德国入侵者到来之前实行“焦土”政策。

解析: caught off guard 此处是过去分词作状语。说明分词与其逻辑主语间的是被动关系。反之, 如分词与其逻辑主语间为主动关系则用现在分词。如: Contrast may make something appear more beautiful than it is when seen alone. 对照可使东西看起来比单独看更漂亮。Believing the earth to be flat, many feared that Columbus would fall off the edge of the earth. 由于认为地球是平的, 很多人都担心哥伦布会从地球的边缘掉下去。

6. During the first ten weeks of the invasion, the Germans pushed the front eastward, and the Russians suffered